

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Σχόλια (Aṭṭhakathā)

2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Σχόλια (2. Vinaya Piṭaka - Aṭṭhakathā)

5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρ) (5. Parivāra-aṭṭhakathā)

Τα μεγαλύτερα θέματα για τις συνελεύσεις (Mahāsaṅgāmo)



PaliVerse

5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα)

Mahāsaṅgāmo

Voharantena jānitabbādivaṇṇanā

368-374. Mahāsaṅgāme - vatthuto vā vatthuṃ saṅkamatīti “paṭhamapārājikavatthu mayā diṭṭhaṃ vā suttaṃ vā”ti vatvā puna pucchiamāno nighaṃsiyamāno “na mayā paṭhamapārājikassa vatthu diṭṭhaṃ, na suttaṃ; dutiyapārājikassa vatthu diṭṭhaṃ vā suttaṃ vā”ti vadati. Eteneva nayena sesavatthusāṅkamaṇaṃ, vipattito vipattisaṅkamaṇaṃ āpattito āpattisaṅkamaṇaṃca veditabbaṃ. Yo pana “neva mayā diṭṭhaṃ, na sutta”nti vatvā pacchā “mayāpettaṃ diṭṭhaṃ vā suttaṃ vā”ti vadati, “diṭṭhaṃ vā suttaṃ vā”ti vatvā pacchā “na diṭṭhaṃ vā na suttaṃ vā”ti vadati, ayaṃ avajānitvā paṭijānāti, paṭijānitvā avajānātīti veditabbo. Eseva aññenaññaṃ paṭicarati nāma.

375. Vaṇṇāvaṇṇoti nīlādivaṇṇāvaṇṇavasena sukkavissatṭhisikkhāpadaṃ vuttaṃ. Vacanamanuppadānanti sañcarittaṃ vuttaṃ. Kāyasaṃsaggādittayaṃ sarūpeneva vuttaṃ. Iti imāni pañca methunadhammassa pubbabhāgo pubbapayogoti veditabbāni.

376. Cattāri apalokanakammānīti adhammenavaggādīni. Sesesupi eseva nayo. Iti cattāri catukkāni soḷasa honti.

Agatiagantabbavaṇṇanā

379. Bahujanaahitāya paṭipanno hotīti vinayadharena hi evaṃ chandādigatiyā adhikaraṇe vinicchite tasmim vihare saṅgho dvidhā bhijjati. Ovādūpajīvinīyo bhikkhuniyopi dve bhāgā honti. Upāsakāpi upāsikāyopi dāraḥkāpi dārikāyopi tesam ārakkhadevatāpi tatheva dvidhā bhijjanti. Tato bhummadevatā ādiṃ katvā yāva akaniṭṭhabrahmāno dvidhāva honti. Tena vuttaṃ - “bahujanaahitāya paṭipanno hoti...pe... dukkhāya devamanussāna”nti.

382. Visamanissitoti visamāni kāyakammādīni nissito. Gahananissitoti micchādiṭṭhiantaggāhikadiṭṭhisāṅkhātāṃ gahanaṃ nissito. Balavanissitoti balavante abhiññāte bhikkhū nissito.

393. Tassa avajānantoti tassa vacanaṃ avajānanto. Upayogatthe vā sāmivacanaṃ, taṃ avajānantoti attho.

394. Yaṃ atthāyāti yadatthāya. Taṃ atthanti so attho. Sesam sabbattha uttānamevāti.

Mahāsaṅgāmavaṇṇanā niṭṭhitā.

ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Σχόλια. 2. Ο Κανόνας της διαγωγής - Σχόλια. 5. Σχόλια για το παράρτημα (Παριβάρα). Τα μεγαλύτερα θέματα για τις συνελεύσεις έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org